



Diffusione immediata: 21/2/2023

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

**LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA CHE SLEEPY HOLLOW E CORNWALL SONO I VINCITORI DELLA PRIMA TORNATA DEL PROGRAMMA NY FORWARD PER LA REGIONE DI MID-HUDSON**

***Il villaggio di Sleepy Hollow e la città di Cornwall riceveranno 4,5 milioni di dollari ciascuno***

***Il nuovo programma NY Forward da 100 milioni di dollari si ispira al successo dell'Iniziativa di rivitalizzazione del centro cittadino e sostiene un recupero più equo del centro cittadino per le comunità più piccole di New York***

La governatrice Kathy Hochul ha annunciato oggi che il villaggio di Sleepy Hollow, la città di Cornwall e il villaggio di Cornwall-on-Hudson riceveranno ciascuno un finanziamento di 4,5 milioni di dollari come vincitori della prima tornata di NY Forward nella regione di Mid-Hudson. Basandosi sul successo della fortunata Iniziativa di rivitalizzazione del centro cittadino (Downtown Revitalization Initiative, DRI) il programma NY Forward da 100 milioni di dollari adotta la medesima strategia "Pianifica e agisci" ("Plan-then-Act") della DRI, per promuovere un recupero più equo del centro cittadino per le comunità più piccole e rurali di New York. Durante la prima tornata di NY Forward si procederà a due o tre assegnazioni alle comunità più piccole in ognuna delle dieci regioni di sviluppo economico dello Stato, per sostenere lo sviluppo e l'attuazione di un piano di rivitalizzazione dei rispettivi centri urbani. Nell'ambito del bilancio esecutivo per l'anno fiscale 24, la governatrice Hochul ha proposto 100 milioni di dollari per finanziare un ulteriore ciclo di NY Forward.

**La governatrice Hochul ha dichiarato:** "Stiamo aiutando i piccoli centri e le città di tutto lo stato a preparare un futuro migliore per i newyorkesi attraverso il nostro programma NY Forward. Queste assegnazioni aiuteranno il villaggio di Sleepy Hollow, la città di Cornwall e il villaggio di Cornwall-on-Hudson a valorizzare i propri centri storici, a migliorare la qualità della vita dei residenti e dei visitatori, a creare nuovi posti di lavoro e ad attrarre imprese per incrementare le opportunità economiche in tutta la regione".

[NY Forward](#) è una parte dell'impegno dello Stato a favore della crescita economica, in collaborazione con la DRI per accelerare ed espandere la rivitalizzazione dei centri cittadini nello Stato. Il programma serve comunità più piccole con un carattere storico

che le distingue dai distretti commerciali centrali più grandi e urbani generalmente finanziati tramite la DRI. Le comunità idonee al programma NY Forward sono aree percorribili e meno densamente popolate che servono la collettività locale più vicina e si concentrano sullo sviluppo residenziale o agricolo rurale adiacente.

Come per la DRI, ogni comunità NY Forward dovrà definire un Piano di investimento strategico per rivitalizzare il proprio centro cittadino attraverso una serie di progetti facilmente realizzabili. Il Dipartimento di Stato (Department of State, DOS) fornirà ulteriore assistenza tecnica per aiutare meglio le comunità più piccole, che potrebbero disporre di minori capacità, a partecipare al programma NY Forward e a finanziare progetti adeguatamente dimensionati in base alle esigenze della comunità. I progetti possono includere la ristrutturazione e la riqualificazione edilizia, la nuova costruzione o la creazione di spazi pubblici nuovi o migliorati e altri progetti che possano dare maggior valore a specifiche qualità culturali e storiche in grado di potenziare la percezione dell'autenticità di un piccolo centro.

### **Sleepy Hollow**

Il villaggio di Sleepy Hollow è noto per la sua fama letteraria incentrata sul racconto La leggenda di Sleepy Hollow. Il centro di Sleepy Hollow è costituito da corridoi commerciali densi e a uso misto, con edifici costruiti per lo più nella seconda metà del XIX secolo, e con un importante sistema di accesso multimodale e una solida industria del turismo. Il villaggio condivide con la vicina comunità un vivace mercato agricolo, il Tarrytown and Sleepy Hollow Farmers' Market, che è stato selezionato come finalista per la nomina di America's Favorite Farmers' Market ed è considerato uno dei cinque migliori mercati agricoli dello Stato di New York. Sleepy Hollow offre inoltre una vasta gamma di proposte gastronomiche e di ristoranti artigianali e a km zero che hanno recentemente scelto di aprire nel villaggio. Il centro di Sleepy Hollow è circondato da due parchi pubblici ben utilizzati, il Reverend Skyes Park e il Barnhart Park, e offre una vista straordinaria sul fiume Hudson.

Sleepy Hollow è stata recentemente oggetto di reinvestimenti da parte di importanti istituzioni e aziende, tra cui centri sanitari regionali e Regeneron Pharmaceuticals, oltre che di notevoli investimenti privati per la creazione di unità abitative per quasi 3.000 nuovi residenti. Per sfruttare con successo l'opportunità offerta da questi investimenti, Sleepy Hollow cerca di creare percorsi più attraenti e sicuri con componenti di placemaking esclusivi, di riqualificare i lotti sfitti e sottoutilizzati e di aggiungere alloggi con diverse fasce di prezzo, consentendo al villaggio di tornare a prosperare.

### **Cornwall e Cornwall-on-Hudson**

La città di Cornwall circonda e include il villaggio di Cornwall-on-Hudson ed entrambi si trovano sulle rive del fiume Hudson, incastonati tra le colline delle Hudson Highlands e la Storm King Mountain. La città di Cornwall e il villaggio di Cornwall-on-Hudson presentano aree del centro separate e percorribili a piedi, distanti meno di tre chilometri l'una dall'altra e caratterizzate da una molteplicità di spazi pubblici e istituzioni, come il DeCicco Family Market, l'unico mercato di prodotti alimentari freschi di Cornwall, e il Riverlight Park, che ospita il Cornwall Farmers' Market e la serie estiva di musica nel

parco della città. All'interno e nei dintorni di Cornwall si trovano risorse vitali per la comunità e la regione che attirano centinaia di migliaia di visitatori ogni anno, come lo Storm King State Park, lo Storm King Art Center, l'Hudson Highlands Nature Museum, l'Accademia Militare degli Stati Uniti a West Point, la Brotherhood Winery, il Woodbury Common e altro ancora.

Negli ultimi anni Cornwall ha registrato un afflusso crescente di visitatori, in parte grazie a queste risorse nelle vicinanze. La città e il villaggio hanno programmato e investito nella rivitalizzazione di questi centri storici per farne una destinazione unica in un'area ricca di attrazioni, continuando a migliorare la qualità della vita dei residenti di questa comunità. Per favorire questo progresso, la città di Cornwall e il villaggio di Cornwall-on-Hudson intendono connettere i rispettivi centri storici, migliorare la progettazione dei luoghi e degli spazi pubblici e rivitalizzare gli edifici e i siti sottoutilizzati in tutto il quartiere.

**Il segretario di Stato Robert J. Rodriguez ha dichiarato:** "NY Forward si occupa dei centri storici più piccoli per garantire che nessuna comunità, a prescindere dalle dimensioni o dal carattere, sia esclusa dalla rinascita del centro di New York. Grazie alla loro posizione strategica lungo il suggestivo fiume Hudson e alla varietà di spazi pubblici e attrazioni uniche, Sleepy Hollow e Cornwall sono predisposte alla rinascita economica e questo finanziamento NY Forward aiuterà queste comunità a realizzare la propria visione. Non vedo l'ora di vedere cosa ci riserverà il futuro per Sleepy Hollow, Cornwall e l'intera regione del Mid-Hudson".

**La presidentessa, AD e commissaria dell'Empire State Development Hope Knight ha dichiarato:** "Prendendo spunto dalla DRI per lo sviluppo economico, l'approccio mirato di NY Forward mira a rivitalizzare i centri storici delle comunità più piccole e rurali dello stato. Le assegnazioni della prima tornata si aggiungeranno alle leggende del villaggio di Sleepy Hollow e della città di Cornwall per valorizzare ulteriormente questi centri d'arte, di storia e di bellezza naturale, migliorando la qualità della vita e stimolando l'economia turistica".

**La commissaria dell'Ente per l'edilizia abitativa e il rinnovamento comunitario (Homes and Community Renewal) RuthAnne Visnauskas ha dichiarato:** "Siamo entusiasti di vedere i cambiamenti apportati da questa prima tornata di investimenti del programma NY Forward da 100 milioni di dollari promosso dalla governatrice. Il villaggio di Sleepy Hollow, già famoso per essere lo scenario della narrativa di Washington Irving e per il suo fantastico Farmer's Market, potrà realizzare un centro più coeso e rinnovato che incoraggerà un migliore traffico pedonale e la riqualificazione di proprietà sfitte o sottoutilizzate in nuove abitazioni e attività commerciali. Cornwall e Cornwall-on-Hudson prevedono di aumentare l'attrattiva dei loro centri storici, di migliorare gli spazi pubblici e di ristrutturare o riqualificare gli immobili in disuso. Ora questi piani possono diventare realtà".

**Le co-presidentesse del Consiglio per lo sviluppo economico regionale del Mid-Hudson, Marsha Gordon, presidentessa e AD di The Business Council of**

**Westchester, e la dott.ssa Kristine Young, presidentessa di SUNY Orange, hanno dichiarato:** "A nome del Consiglio, ci congratuliamo con Sleepy Hollow e Cornwall per essere state selezionate come beneficiarie di NY Forward. I finanziamenti assegnati tramite questo programma aiuteranno queste comunità a portare avanti progetti di rivitalizzazione che incoraggeranno nuovi investimenti e una maggiore crescita economica regionale".

**Il senatore di Stato James Skoufis ha dichiarato:** "Cornwall ha tutte le carte in regola per diventare un importante centro della Hudson Valley: la facilità di movimento, la possibilità di accedere al fiume e alle numerose attività ricreative all'aria aperta, una comunità imprenditoriale sana, ottime scuole e la vicinanza alle attrazioni culturali. E in quanto residente di Cornwall, so quanto la città e il villaggio siano in procinto di esprimere tutto il loro potenziale. Questo finanziamento di NY Forward è proprio quello di cui la nostra comunità ha bisogno per tracciare un percorso verso un futuro sostenibile e di successo".

**Il membro dell'Assemblea Maryjane Shimsky ha dichiarato:** "Sleepy Hollow è un piccolo villaggio nel bel mezzo di una grande trasformazione. Con l'aggiunta di quasi 3.000 unità abitative sul lungomare, la rivitalizzazione del corridoio del centro del villaggio è essenziale per il successo della comunità. Questa assegnazione di NY Forward permetterà agli abitanti di Sleepy Hollow di dotarsi di un quartiere commerciale fiorente che onora l'eredità storica del villaggio. Ringrazio la governatrice Hochul e il programma NY Forward per aver riconosciuto l'importanza di investire a Sleepy Hollow".

**Il membro dell'Assemblea Chris Eachus ha dichiarato:** "La città di Cornwall e il villaggio di Cornwall-on-Hudson sono in prossimità di una serie di attrazioni locali, tra cui lo Storm King Art Center, il Woodbury Commons e la Brotherhood Winery. Questo ha fatto sì che l'area sia caratterizzata da un turismo in crescita e dalla necessità di avere un centro storico fiorente. I 4,5 milioni di dollari proposti non potrebbero arrivare in un momento migliore per rispondere alle esigenze del momento. Il riconoscimento da parte della governatrice di questo grande potenziale e la sua azione coraggiosa a sostegno della Hudson Valley devono essere elogiati".

**Il sindaco di Sleepy Hollow, Kenneth Wray, ha dichiarato:** "Siamo molto felici di ricevere una sovvenzione di 4,5 milioni di dollari in base al programma NY Forward. Ringraziamo la governatrice per aver riconosciuto i significativi risultati raggiunti da Sleepy Hollow nell'incrementare lo sviluppo economico e nel migliorare il patrimonio abitativo a prezzi accessibili. Questa sovvenzione ci consente di rivitalizzare il nostro centro storico e di farlo diventare un'attrazione regionale per i visitatori di tutto il mondo, creando così le basi per le nostre numerose piccole imprese che sono vicine e care a tutti i nostri residenti".

**Il supervisore della città di Cornwall, Josh Wojehowski, ha dichiarato:** "Cornwall sta impegnandosi da diversi anni per rivitalizzare la sua strada principale e le aree del centro per beneficiare della presenza di visitatori che percorrono i nostri sentieri,

navigano nei nostri fiumi e visitano istituzioni di fama mondiale. La sovvenzione NY Forward permetterà alla nostra comunità di aumentare i propri interventi collegando le due aree del centro attraverso progetti che favoriscono la circolazione dei pedoni, l'uso di opere d'arte pubblica, la creazione di ulteriori spazi aperti e altri servizi".

**Il sindaco di Cornwall-on-Hudson, James Gagliano, ha dichiarato:** "Il villaggio di Cornwall-on-Hudson, New York, è onorato ed entusiasta di aver collaborato con il nostro vicino, la città di Cornwall, e di aver ricevuto la notizia dall'Ufficio della governatrice che la nostra comunità è stata selezionata per ricevere una sovvenzione New York Forward. Il nostro piano dettagliato, costruttivo e realistico per migliorare la percorribilità, la connettività e l'attrattiva dei nostri quartieri commerciali del centro città trarrà grande beneficio da questa sovvenzione. La leadership e l'impegno della governatrice Hochul, attraverso l'incoraggiamento e il sostegno all'iniziativa di rivitalizzazione dei centri storici in tutto lo stato, sta dando i suoi frutti. Si tratta di un vero e proprio cambiamento per la nostra comunità".

Prima di proporre la candidatura di queste comunità il Consiglio per lo sviluppo economico regionale (Regional Economic Development Council, REDC) di Mid-Hudson ha condotto un approfondito e competitivo processo di revisione delle proposte presentate dalle comunità di tutta la regione, tenendo conto dei criteri seguenti:

- Centro urbano compatto, con confini ben definiti;
- Centro urbano in grado di capitalizzare investimenti privati e pubblici precedenti o di aggiudicarsi investimenti futuri;
- Una recente o imminente crescita occupazionale, all'interno o nelle immediate vicinanze del centro cittadino, in grado di attirare i lavoratori, favorire la riqualificazione e rendere la crescita sostenibile;
- Centro urbano come comunità attraente e vivibile per settori della popolazione diversificati;
- Il comune adotta politiche inclusive, o ha possibilità di creare e attuare politiche che aumentino la vivibilità e la qualità della vita;
- Il comune ha condotto un dialogo aperto e approfondito con la comunità per elaborare un elenco preliminare di progetti e iniziative per la rivitalizzazione del centro cittadino che potrebbero essere inclusi in un Piano di investimento strategico;
- Il comune ha individuato progetti di trasformazione pronti per la realizzazione a breve termine con il conferimento dei fondi NY FORWARD; e
- il comune ha la capacità locale di gestire la pianificazione e l'attuazione dei progetti, compresa la capacità di supervisionare i contratti per i progetti comunali assegnati.

Adesso Sleepy Hollow e Cornwall avvieranno il processo di sviluppo dei Piani di investimento strategici per rivitalizzare i loro centri urbani. Un Comitato di pianificazione locale (Local Planning Committee), costituito da rappresentanti del comune, leader comunitari e altri interlocutori, sarà a capo dei progetti, coadiuvato da un gruppo di

esperti del settore privato e di pianificatori statali. Il Piano di investimento strategico esaminerà le risorse e le opportunità locali per individuare progetti compatibili con la visione delle singole comunità e pronti per l'attuazione. I finanziamenti saranno assegnati ai progetti selezionati dal Piano di investimento strategico con il maggior potenziale di avviare la rivitalizzazione e generare nuove opportunità di crescita a lungo termine.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418